СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Система сертификации механических транспортных средств и прицепов

0023452

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

№ РОСС RU.0001.11МТ02 от 06.06.2006 г.

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

N **РОСС KR.MT02.E04791**

Действителен до "30" августа 200 9 г.

Марка транспортного средства	**Chevrolet**
Тип транспортного средства	**KLAK (M200 / Chevrolet Spark)**
Категория транспортного средства	**M_1**
Код ТН ВЭД	**8703 21**
Код VIN	**KL?K?48??...**
Экологический класс	**3 - KL?KA4841..., KL?KF4841..., KL?KF4801...** **4 - KL?KA484J..., KL?KF484J..., KL?KF480J...**
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	**ООО "Дженерал Моторз Дэу Авто энд Технолоджи СНГ", 119019, г. Москва, Гоголевский бульвар, д. 11, Российская Федерация**
Изготовитель и его адрес	**GM Daewoo Auto & Technology Company, 199-1 Cheongcheon 2-dong, Bupyung-gu, Incheon, Korea**
Сборочные заводы и их адреса	**193-1 Cheongcheon 2-dong, Bupyung-gu, Incheon, Korea; 23 Sungju-Dong, Changwon, Kyongsangnam-Do, Korea; Kunsan National Industrial Complex, Block 24, Soryong-Dong, Kunsan, Chollabuk-Do, Korea**

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная; расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, хэтчбек / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3
Габаритные размеры, мм	
длина	3495
ширина	1495
высота	1500 (1518 – с креплением багажника на крыше)
База, мм	2345
Колея передних / задних колес, мм	1310 / 1275

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства (по ГОСТ Р 52051-2003), кг	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
KL?KF484	850-930	1250	650	600	буксировка прицепа не предусмотрена	
KL?KA484	870-950	1270	660	610		
KL?KF480	870-950	1270	660	610	400	600

для модификаций:	**KL?KF484, KL?KA484**	**KL?KF480**
Двигатель (марка, тип)	GM Daewoo	
	A08S3	**B10S1**
	четырехтактный, бензиновый	
- количество и расположение цилиндров	3, рядное	4, рядное
- рабочий объем, $см^3$	796	995
- степень сжатия	9.3	9.3
Максимальная мощность, кВт ($мин^{-1}$)	38 (6000)	48.5 (5400)
Максимальный крутящий момент, Нм ($мин^{-1}$)	71.5 (4400)	91.0 (4200)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 91	
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	Siemens или SASCO или KEMSCO	
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	**Экологический класс 4** – 96417290 или 96801800 или 96813193(механическая трансмиссия, с АБС и иммобилайзером); 96417295 или 96801804 или 96813195 (механическая трансмиссия, с АБС и без иммобилайзера); 96417294 или 96801802 или 96813194 (механическая трансмиссия, без АБС и с иммобилайзером); 96417296 или 96801806 или 96813196 (механическая трансмиссия, без АБС и без иммобилайзера); 96417297 или 96801801 или 96812671 (гидромеханическая трансмиссия, с АБС и иммобилайзером); 96417299 или 96801805 или 96812675 (гидромеханическая трансмиссия, с АБС и без иммобилайзера); 96417298 или 96801803 или 96812673 (гидромеханическая трансмиссия, без АБС и с иммобилайзером);	**Экологический класс 4** – 96417301 или 96801808 или 96812678 (с иммобилайзером); 96417302 или 96801809 или 96812679 (без иммобилайзера);

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

для двигателей:	A08S3	B10S1
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	96417300 или 96801807 или 96812677 (гидромеханическая трансмиссия, без АБС и без иммобилайзера); **Экологический класс 3** – 96386778 или 96812670 (механическая трансмиссия, с АБС и иммобилайзером); 96386783 или 96812674 (механическая трансмиссия, с АБС и без иммобилайзера); 96386779 или 96812672 (механическая трансмиссия, без АБС и с иммобилайзером); 96386784 или 96812676 (механическая трансмиссия, без АБС и без иммобилайзера)	**Экологический класс 3** – 96610310(с иммобилайзером); 96610311 (без иммобилайзера);
Воздушный фильтр (марка, тип)	GM Daewoo 96591481, с сухим бумажным элементом GM Daewoo 96591485	
Система зажигания	KDAC, 96291054	KDAC, 96253555
	электронная, бесконтактная	
Катушка зажигания (марка, тип)	KDAC, 96291054	KDAC, 96253555
Свечи зажигания (марка, тип)	Woojin, (NGK): BPR5EY-11 Serim (Champion): RN9YC4 Bosch : WR8DCX	Woojin, (NGK): BPR5EY-11
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя и нейтрализатор отработавших газов	
Передний глушитель (марка, тип)	Daeji Metal, HF или BF	
Задний глушитель (марка, тип)	Daeji Metal, DG или CF	
Нейтрализатор (марка, тип)	Экологический класс 4 – Daeji Metal, 96484267; Экологический класс 3 – Daeji Metal, 96457158	Экологический класс 4 – Daeji Metal, 96484268 Экологический класс 3 – Daeji Metal, 96457159

для модификаций:	KL?KA484	KL?KF484	KL?KF480
Трансмиссия	гидромеханическая	механическая	
Сцепление (марка, тип)	–	сухое, однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая	с ручным управлением	
– число передач	вперед - 4, назад - 1	вперед - 5, назад - 1	
– передаточные числа			
I -	2.914	3.818	3.416
II -	1.525	2.210	1.950
III -	1.000	1.423	1.280
IV -	0.725	1.029	0.971
V -	–	0.837	0.757
З.Х. -	2.642	3.583	3.272
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая, косозубая		
– передаточное число	4.709	4.263	4.105

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

Подвеска

– передняя	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
– задняя	полузависимая, пружинная, с телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (марка, тип) — KDAC, рулевой привод с гидроусилителем или без него; рулевой механизм типа "шестерня - рейка"

Тормозные системы

– рабочая	гидравлический двухконтурный привод, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС или без нее, тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные
– запасная	каждый контур рабочей тормозной системы
– стояночная	механический привод тормозных механизмов задних колес

Шины

– марка	–		
– размер	145/70R13	155/65R13	165/55R14
– индекс несущей способности	71	73	72
– категория скорости	T	T	V

Дополнительное оборудование транспортного средства — противоугонное устройство, кондиционер или климат-контроль (хладагент R134a), фронтальные и боковые подушки безопасности

Транспортное средство **Chevrolet KLAK (M200 / Chevrolet Spark)**
соответствует установленным в Российской Федерации требованиям, приведенным в "Сводном листе сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства и сертификатов соответствия", являющимся обязательным приложением к настоящему документу.

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2

Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3

Руководитель органа по сертификации — подпись — **С.В. Кисуленко** — инициалы, фамилия

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства — подпись — **С.В. Пугачев** — инициалы, фамилия

Действует с " **30** " **августа 2006 г.**

М.П.

З а р е г и с т р и р о в а н
в Государственном реестре

" **29** " **августа** 200 **6** г.

М.П.

Бланк каталожен ЗАО "ОПЦИОН" (лицензия № 05-05-09/003 МФ РФ удостов. 8), тел. (095) 257 5432, 258 7617. г. Москва, 2003 г.

№ 0023452

N РОСС KR.MT02.E04791

Приложение № 1 к "одобрению типа транспортного средства"

СВОДНЫЙ ЛИСТ

"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства", сертификатов соответствия или протоколов испытаний

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 10-02 Электромагнитная совместимость	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	E4-10R-020443 Ext. 03
Правила ЕЭК ООН № 11-02 Замки и петли дверей	то же	E4-11R-020066
Правила ЕЭК ООН № 12-03 Травмобезопасность рулевого управления	— "— "—	E4-12R-030091 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 13-09 Тормозные системы	— "— "—	E4-13R-090567 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 14-06 Места крепления ремней безопасности	— "— "—	E4-14R-060139 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 16-04 Ремни безопасности	— "— "—	E4-16R-040043 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 17-07 Прочность сидений и их креплений	— "— "—	E4-17RA-070126
Правила ЕЭК ООН № 25-03 (Правила ЕЭК ООН № 17-07) Подголовники сидений	— "— "—	E4-17RA-070126
Правила ЕЭК ООН № 26-02 Травмобезопасность наружных выступов	— "— "—	E4-26R-020060 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 28-00 Звуковые сигнальные приборы и их установка	— "— "—	E4-28R-000095
Директивы ЕС 92/23, 2001/43 (Правила ЕЭК ООН № 30-02) Пневматические шины	— "— "—	e4*92/23*2001/43*0208*01

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

1	2	3
Директивы ЕС 70/221, 2000/8 (Правила ЕЭК ООН № 34-01) Пожарная безопасность легковых автомобилей	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	e4*70/221*2000/8*0491*01
Правила ЕЭК ООН № 35-00 Расположение педалей управления легковых автомобилей	то же	E4-35R-000060 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 39-00 Спидометры	— "— "—	E4-39R-000083 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 43-00 Безопасные стекла	Vehicle Certification Agency, United Kingdom	Ветровое стекло: II E11 43R-00 0380 Ext. 21 Боковые стекла: II E11 43R-00 0381 Ext. 01 Заднее стекло: E11 43R-00 0382 Световой люк (при наличии):
	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	V E1 43R-00 0190 Ext. 05
	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	e4*92/22*2001/92*0142*00
Правила ЕЭК ООН № 46-01 Зеркала заднего вида и их установка	то же	E4-46R-010079 Ext. 01
Правила ЕЭК ООН № 48-02 (Правила ЕЭК ООН №№ 20-02, 3-02, 4-00, 6-01, 7-02, 19-02, 23-00, 37-03, 38-00) Установка устройств освещения и световой сигнализации	— "— "—	E4-48R-020078 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 51-02 Внешний шум	— "— "—	E4-51R-020522 Ext. 01 (дв. A08S3 с механической трансмиссией) E4-51R-020557 Ext. 01 (дв. A08S3 гидромеханической с трансмиссией) E4-51R-020523 Ext. 01 (дв. B10S1)

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

1	2	3
Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8б: Правила ЕЭК ООН № 83-05A (Экологический класс 3)	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	E4-83RI-050347 Ext. 02 E4-83RI-050449 (A08S3 с механической трансмиссией) E4-83RI-050348 Ext. 02 (B10S1 с механической трансмиссией)
	Орган по сертификации автомототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия РОСС KR.MT25.B08225 от 30.05.2006 г. по 30.05.2009 г.
Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05B (Экологический класс 4)	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	E4-83RII-050345 Ext. 03 E4-83RII-050446 (A08S3 с механической трансмиссией) E4-83RII-050368 Ext. 03 E4-83RII-050447 (A08S3 с автоматической трансмиссией) E4-83RII-050346 Ext. 03 E4-83RII-050448 (B10S1 с механической трансмиссией)
Правила ЕЭК ООН № 94-01 Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении	то же	E4-94R-010062 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 95-02 Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении	— "— "—	E4-95R-020061 Ext. 02
Правила ЕЭК ООН № 116-00 Противоугонные устройства	— "— "—	E4-116RLAI-000005
ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум	Орган по сертификации автомототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС KR.MT25.B08656 от 17.08.2006 г. до 17.08.2009 г.
ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление	то же	Сертификат соответствия № РОСС KR.MT25.B08658 от 17.08.2006 г. до 17.08.2009 г.

М.П.

N РОСС KR.MT02.E04791

1	2	3
ГОСТ 12.1.005-88, ГОСТ Р 51206-98 Содержание вредных веществ в салоне	Орган по сертификации автомототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС KR.MT25.B08657 от 17.08.2006 г. до 17.08.2009 г.
ОСТ 37.001.471-88, ОСТ 37.001.487-89, РД 37.001.005-86 Управляемость и устойчивость	то же	Сертификат соответствия № РОСС KR.MT25.B08659 от 17.08.2006 г. до 17.08.2009 г.
Директивы ЕС 77/649, 90/630 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	e4*77/649*90/630*0083*01
Директива ЕС 70/222 (ГОСТ Р 50577-93, Изм. № 2, Прил. И.1 - И.4) Место установки номерного знака	то же	e4*70/222*70/222*0161*00
Директивы ЕС 76/114, 87/354 (ОСТ 37.001.269-96, п. 5) Транспортные средства. Маркировка	—"—"—	e4*76/114*87/354*0184*00

Руководитель органа по сертификации

подпись **В.В. Кисуленко** инициалы, фамилия

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства

подпись **С.В. Пугачев** инициалы, фамилия

М.П.

№ 0023452

N РОСС KR.MT02.E04791

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

   В моторном отсеке, на верхней поперечине передка.

   Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

   В моторном отсеке, рядом с опорой левой амортизационной стойки передней подвески.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На центральной части щита моторного отсека.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
K	L	?	K	?	4	8	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
KL1 или **KLA** - GM Daewoo Auto & Technology Company / Торговая марка Chevrolet.

поз. 4: Обозначение типа транспортного средства: **K** – KLAK (M200 / Chevrolet Spark).

поз. 5: Коробка передач и тип привода:
F - передний привод, коробка передач с ручным управлением;
A - передний привод, коробка передач с автоматическим управлением.

поз. 6 - 7: Тип кузова:
48 – 5-дверный хэтчбек.

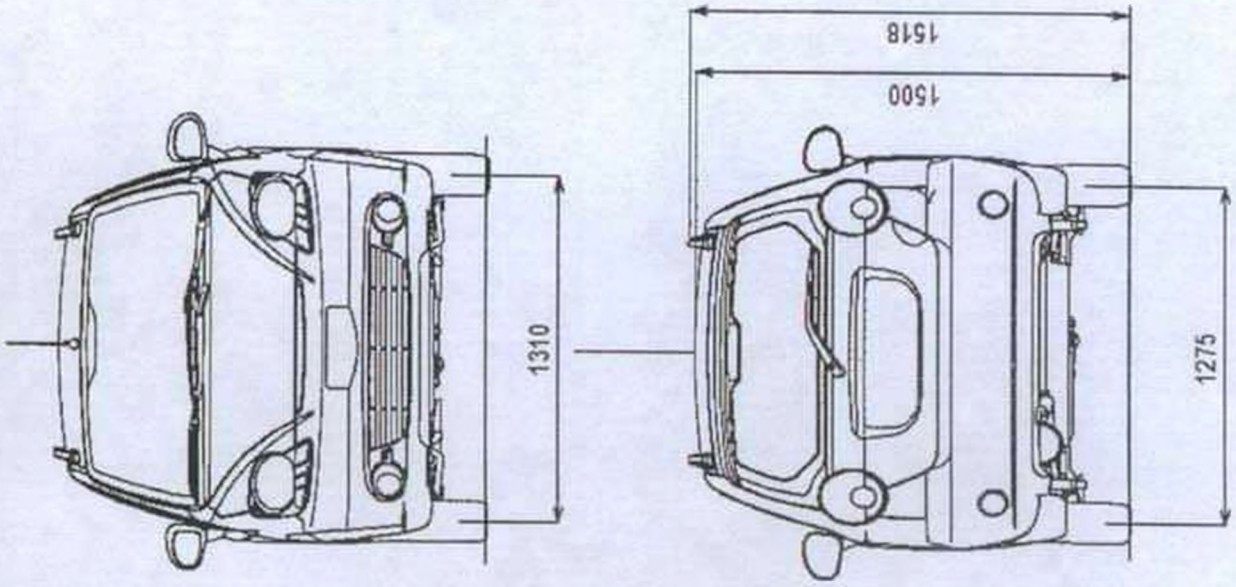
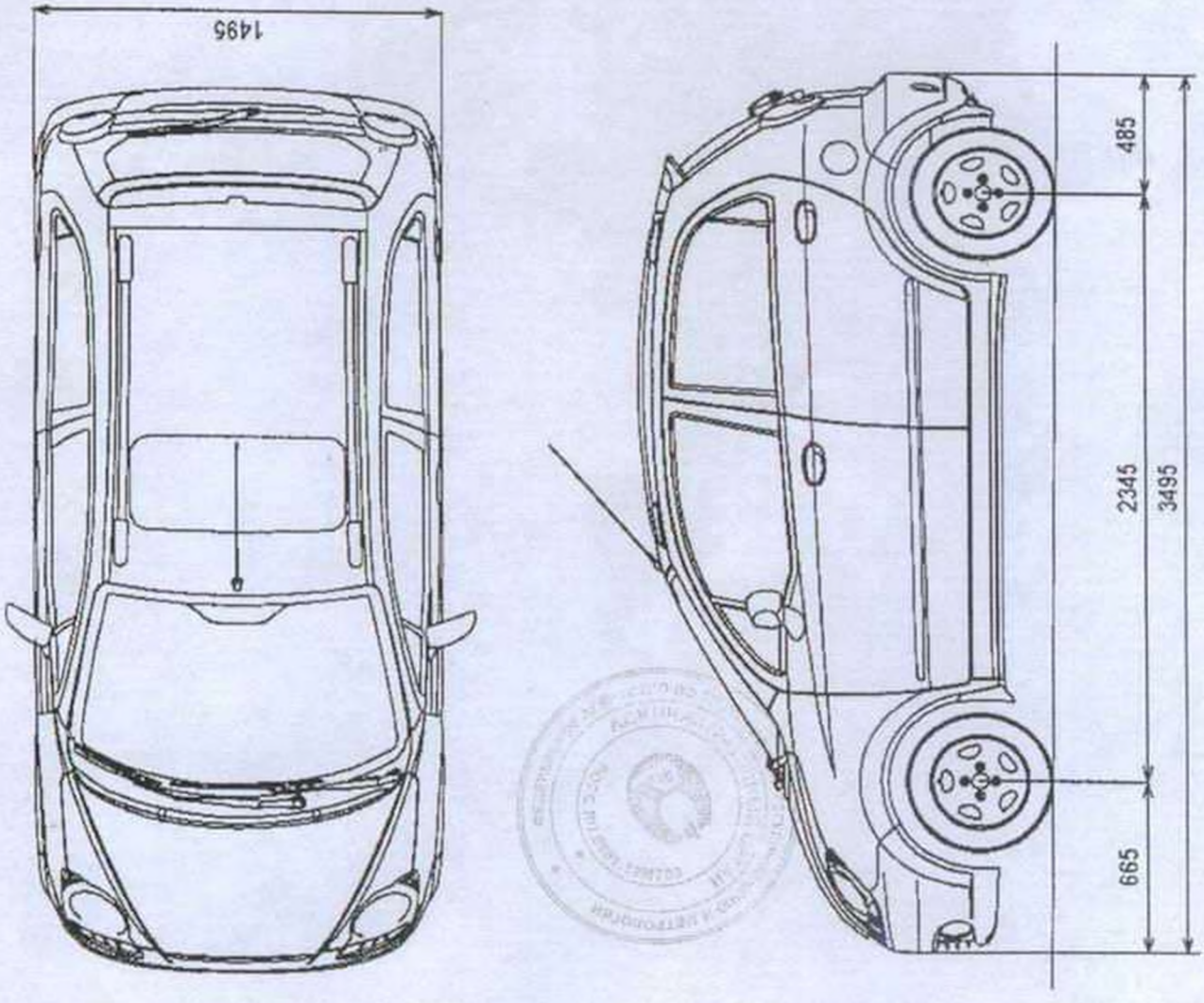
поз. 8: Тип двигателя:
4 – с рабочим объемом 796 см^3 (A08S3);
0 – с рабочим объемом 995см^3 (B10S1).

поз. 9: Соответствие требованиям по выбросу загрязняющих веществ:
J – ЕВРО-IV;
1 – ЕВРО-III.

поз. 10: Модельный год согласно ISO 3779-83.

поз. 11: Код сборочного завода:
B – Bupyung;
K – Kunsan;
C – Changwon.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

М.П.

Chevrolet KLAK (M200 / Chevrolet Spark)